

No: 39/2012/TT-BNNPTNT

*Hanoi, 13 August 2012*

**UNOFFICIAL  
TRANSLATION**

**CIRCULAR**

**For publishing the list of regulated articles subject to pest risk analysis  
before importing into Vietnam**

*Pursuant to Decree No 01/2008/ND-CP on 3rd January 2008 of Government stipulating mission, power and structure for Ministry of Agriculture and Rural Development and Decree No.75/2009/ND-CP on 10th September 2009 of Government for admendment of Article 3 of Decree 01/2008/ND-CP on 3rd January 2008 of Government stipulating mission, power and structure for Ministry of Agriculture and Rural Developmen;t*

*Pursuant to Ordinance on Plant Protection and Quarantine No. 36/2001/PL-UBTVQH10 on 8 August 2001 by Present of Vietnam;*

*Referring to Decree No 02/2007/NĐ-CP on 05th January 2007 of Government on Plant Quarantine;*

*At the proposal of the Director General of Plant Protection Department.*

*Hereafter is the guide by the Minister of Agriculture and Rural Development for publishing the list of regulated articles subject to pest risk anylysis before importing into Vietnam*

**Article 1.** publishing the list of regulated articles subject to pest risk anylysis before importing into Vietnam (hereinafter, refer to as articles), including:

1. Living plants and thereof for planting;
2. Fresh fruits;
3. Weeds and weed seeds;
4. Beneficial organisms, biological agents or living organisms harmful to plant resources;
5. Round or finish timber without any phytosanitary treatment
6. Articles with high risk of carrying any regulated pest of Vietnam

**Article 2.** Articles mentioned in Article 1 subject to conduct pest risk analysis if those articles imported into Vietnam in each of situations as below:

1. New commodities;
2. New area of origin;

**Article 3.** An article mentioned in Article 1 subject to be reviewed and reassessed the existing pest risk analysis if it is included in the following cases:

1. Technical or actual evidence of outbreak of quarantine pest(s) or non-quarantine regulated pest(s) of Vietnam in exporting country;
2. interception of quarantine pest(s) or non-quarantine regulated pest(s) of Vietnam on imported commodities
3. New risk management measure(s) implemented by the exporting country

**Article 4.** Any articles are not mentioned in Article 1 subject to conduct pest risk analysis if quarantine pest(s) of Vietnam is/are intercepted in importation.

**Article 5.** Minister of Agriculture and Rural Development decides exemption of pest risk analysis in particular case.

**Article 6. Entry into force**

1. This circular will come in to force since 27 September 2012.
2. This circular will fully replace the Decision No. 34/2007/QĐ-BNN on 23 April 2007 of Minister of Agriculture and Rural Development for publishing the list of regulated articles subject to pest risk analysis before importing into Vietnam

During enforcement, all involved units submit reports on difficulties to the Ministry of Agriculture and Rural Development (via Department of Plant Protection) for consideration and appropriate amendment.

**FOR MINISTER  
VICE MINISTER**

**Bui Ba Bong**